



FLOWTOOL

(ES) Visite [Flowtool](#) para calcular/seleccionar su instalación.
 (EN) Visit [Flowtool](#) to calculate/select your installation.
 (PT) Aceda a [Flowtool](#) para calcular/selecionar a sua instalação.
 (FR) Consultez [Flowtool](#) pour calculer/sélectionner votre installation.
 (IT) Si prega di visitare [Flowtool](#) per calcolare/selezionare l'impianto.
 (DE) Besuchen Sie [Flowtool](#), um Ihre Anlage zu berechnen/zusammenzustellen.

ES DIFUSOR CUADRADO MOTORIZADO

Difusor cuadrado DFCU que controla el paso de aire a la zona a la que da servicio, mediante compuerta motorizada rectangular anexo al difusor, dependiendo de la demanda térmica de la zona que se desea climatizar.

EN MOTORIZED SQUARE DIFFUSER

DFCU square diffuser that controls the airflow to the zone it serves, by means of a rectangular motorized damper attached to the diffuser, depending on the thermal demand of the zone to be heated or cooled.

PT DIFUSOR QUADRADO MOTORIZADO

Difusor quadrado DFCU que controla a passagem de ar à zona servida através de registo motorizado retangular anexo ao difusor, dependendo da solicitação térmica da zona que se pretende climatizar.

FR DIFFUSEUR CARRÉ MOTORISÉ

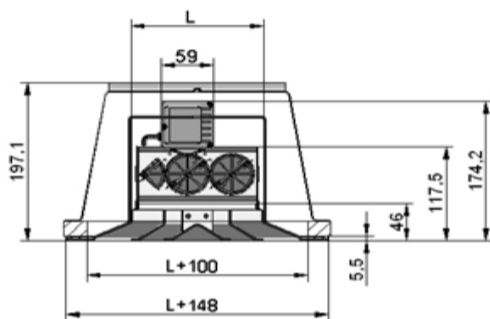
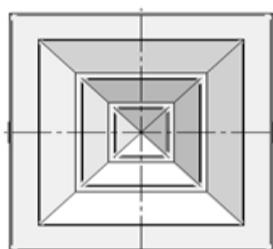
Diffuseur carré DFCU qui contrôle le passage d'air dans la zone desservie, à travers un registre motorisé rectangulaire annexé au diffuseur, en fonction de la demande thermique de la zone à chauffer et refroidir.

IT DIFFUSORE QUADRATO MOTORIZZATO

Diffusore quadrato DFCU che controlla il passaggio dell'aria nella zona in funzione mediante la serranda motorizzata rettangolare collegata al diffusore, in base alla domanda termica della zona da climatizzare.

DE MOTORISCHER QUADRATISCHER AUSLASS

Quadratischer Auslass DFCU mit angebauter motorischer, rechteckiger Luftklappe, die den Luftstrom in Abhängigkeit vom thermischen Bedarf der entsprechenden Zone regelt.



DFCU [XXX] [X] MTE

A: Aluminio / Aluminum / Alumínio / Aluminium / Alluminio / Aluminium
B: RAL 9010 - Blanco / White / Branco / Blanc / Bianco / Weiß
L: 150 / 225 / 300 / 375 mm

Ex. DFCU [030] B MTE

DFCU de 300 mm blanco motorizado.
 Motorized white DFCU measuring 300 mm in diameter
 DFCU de 300 mm de diámetro blanco motorizado
 DFCU de 300 mm de diamètre, blanc, motorisé
 DFCU da 300 mm di diametro, di colore bianco, motorizzato
 DFCU mit 300 mm Durchmesser, weiß, motorisch

ES ACCESORIOS COMPATIBLES / EN COMPATIBLE ACCESSORIES

PT ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / FR ACCESSOIRES COMPATIBLES

IT ACCESSORI COMPATIBILI / DE KOMPATIBLES ZUBEHÖR

- [TFxx](#) • [CPRC](#) • [DFCU](#) Motor / Motor
- [AZPVOMAIR](#) Motor / Moteur
- [AZPVOMAIR](#) Motore / Motor

ES TABLA DE SELECCIÓN / EN SELECTION TABLE / PT TABELA DE SELEÇÃO / FR TABLEAU DE SÉLECTION / IT TABELLA DI SELEZIONE / PT TABELA DE SELEÇÃO / DE AUSWAHLTABELLE

Ø (mm)	QV		100		150		200		250		300		400		500		600	
	NR	Lt	20.0	0.7	29.0	1.0	34.0	1.4										
150	V	Pa	2.8	4.6	4.2	10.0	5.6	19.0										
	NR	Lt			17.0	0.8	23.0	1.0	28.0	1.2	32.0	1.5	37.0	2.0				
225	V	Pa			2.1	2.6	2.8	4.6	3.5	7.2	4.2	10.0	5.6	19.0				
	NR	Lt							18.0	0.9	22.0	1.1	28.0	1.5	32.0	1.8	36.0	2.3
300	V	Pa							3.6	12.0	4.5	18.0	5.5	26.0	7.5	50.0	1.6	13.0
	NR	Lt											21.0	1.2	25.0	1.5	29.0	1.8
375	V	Pa											1.9	2.4	2.5	3.7	2.9	5.3
	NR	Lt																

ES QV: Caudal (m³/h)
 NR: Nivel sonoro (dBA)
 V: Velocidad (m/s)
 VF: Velocidad residual (m/s)
 Lt: Alcance (m)
 Pa: Presión (Pa)

EN QV: Airflow (m³/h)
 NR: Sound level (dBA)
 V: Speed (m/s)
 VF: Residual speed (m/s)
 Lt: Range (m)
 Pa: Pressure (Pa)

PT QV: Caudal (m³/h)
 NR: Nivel sonoro (dBA)
 V: Velocidade (m/s)
 VF: Velocidade residual (m/s)
 Lt: Alcance (m)
 Pa: Pressão (Pa)

FR QV: Débit (m³/h)
 NR: Niveau sonore (dBA)
 V: Vitesse (m/s)
 VF: Vitesse résiduelle (m/s)
 Lt: Portée (m)
 Pa: Pression (Pa)

IT QV: Portata (m³/h)
 NR: Livello sonoro (dBA)
 V: Velocità (m/s)
 VF: Velocità residua (m/s)
 Lt: Lancio (m)
 Pa: Pressione (Pa)

DE QV: Volumenstrom (m³/h)
 NR: Schallpegel (dBA)
 V: Geschwindigkeit (m/s)
 VF: Restgeschwindigkeit (m/s)
 Lt: Reichweite (m)
 Pa: Druck (Pa)

(ES) REPRESENTANTE AUTORIZADO

No aplica.

**SISTEMA DE EVALUACIÓN
 VERIFICACIÓN DE LA
 CONSTANCIA DE LAS
 PRESTACIONES**

Sistema 4.

(EN) AUTHORIZED REPRESENTATIVE

Not applicable.

**PERFORMANCE STATEMENT
 EVALUATION AND VERIFICATION
 SYSTEM**

System 4.

(PT) REPRESENTANTE AUTORIZADO

Não aplicável.

**SISTEMA DE AVALIAÇÃO E
 VERIFICAÇÃO DA DECLARAÇÃO
 DE DESEMPENHO**

Sistema 4.

(FR) REPRÉSENTANT AUTORISÉ

Non applicable.

**SYSTÈME D'ÉVALUATION
 ET DE VÉRIFICATION DE
 LA DÉCLARATION DE
 PERFORMANCE**

Système 4.

(IT) RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO

Not applicable.

**SISTEMA DI VALUTAZIONE E
 VERIFICA DELLE PRESTAZIONI
 DICHIARATE**

Sistema 4.

(DE) BEVOLLMÄCHTIGTER VERTRETER

Nicht zutreffend.

**SYSTEM ZUR BEWERTUNG
 UND ÜBERPRÜFUNG DER
 LEISTUNGSERKLÄRUNG**

System 4.

(ES) NORMAS ARMONIZADAS / (EN) HARMONIZED STANDARDS / (PT) NORMAS HARMONIZADAS / (FR) NORMES HARMONISÉES / (IT) NORME ARMONIZZATE / (PT) NORMAS HARMONIZADAS / (DE) HARMONISIERTE NORMEN

(ES) Elemento / (EN) Element / (PT) Elemento / (FR) Élément / (IT) Elemento / (DE) Element	(ES) Norma / (EN) Norm / (PT) Norma / (FR) Norme / (IT) Norma / (DE) Norm
(ES) Compuertas de conducto y de rejillas (EN) Duct and Grille Dampers (PT) Comportas de dutos e grelhas (FR) Vannes de conduit et de grille (IT) Valvole a saracinesca per condotti e griglie (DE) Klappen für Kanäle und Gitter	• EN 1751:2014
	• IEC 61010-1:2010 & IEC 61010-1:2016/AMD1:2016 & EN 61010-1:2010/A1:2019
	• IEC 61010-2-202:2016 & EN 61010-2-202:2017

(ES) Las prestaciones del producto previamente indicadas cumplen con las prestaciones declaradas. Esta declaración de prestaciones se emite en cumplimiento con la normativa (EU) no. 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

(EN) The product's performance as previously indicated complies with the declared performance. This Declaration of Performance is issued in compliance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer.

(PT) As prestações do produto anteriormente indicadas estão em conformidade com as prestações declaradas. Esta Declaração de Desempenho é emitida em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

(FR) Les performances du produit telles qu'indiquées précédemment sont conformes aux performances déclarées. Cette Déclaration de Performance est émise conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant.

(IT) Le prestazioni del prodotto precedentemente indicate sono conformi alle prestazioni dichiarate. Questa Dichiarazione di Prestazione viene emessa in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

(DE) Die zuvor angegebenen Leistungen des Produkts entsprechen den deklarierten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

